

421665-2026 - Konkurrencevilkår

Spanien – Forvaltning af dokumenter – Servicio de validación metadatado y lenguas cooficiales para RTVE.es

OJ S 117/2026 19/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Compras de la Corporación de Radio y Televisión Española S.A.

E-mail: licitaciones@rtve.es

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Servicio de validación metadatado y lenguas cooficiales para RTVE.es

Beskrivelse: Servicio profesional de apoyo editorial y lingüístico que comprenda dos prestaciones: validación humana de las acciones realizadas por sistemas de IA sobre metadatos audiovisuales asociados a la programación lineal (EPG), al catálogo bajo demanda (VOD) y a los demás contenidos de CRTVE distribuidos a través de canales digitales y validación de la corrección lingüística y de la fidelidad de la traducción de subtítulos generados o traducidos automáticamente a lenguas cooficiales del Estado: euskera, catalán, gallego, valenciano y aranés.

Identifikator for proceduren: bb80c8f6-e57b-474b-b66f-413ad111fd57

Intern ID: S-02027-2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 72512000 Forvaltning af dokumenter

Supplerende klassifikation (cpv): 79530000 Oversættelse

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Madrid (ES300)

Land: Spanien

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 717 120,00 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Servicio de validación metadatado y lenguas cooficiales para RTVE.es

Beskrivelse: Servicio profesional de apoyo editorial y lingüístico que comprenda dos prestaciones: validación humana de las acciones realizadas por sistemas de IA sobre metadatos audiovisuales asociados a la programación lineal (EPG), al catálogo bajo demanda (VOD) y a los demás contenidos de CRTVE distribuidos a través de canales digitales y validación de la corrección lingüística y de la fidelidad de la traducción de subtítulos generados o traducidos automáticamente a lenguas cooficiales del Estado: euskera, catalán, gallego, valenciano y aranés.

Intern ID: S-02027-2026

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 72512000 Forvaltning af dokumenter

Supplerende klassifikation (cpv): 79530000 Oversættelse

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Madrid (ES300)

Land: Spanien

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 3 År

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Otros

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: 21. Precio.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 60

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: CG - Criterio técnico sujeto a juicio de valor.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 40

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=sGy9my2ovUQ3vLk2DU2Ddg%3D%3D

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=sGy9my2ovUQ3vLk2DU2Ddg%3D%3D

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: spansk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 20/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 3 År

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 20/07/2026 14:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: RTVE Radiotelevisión Española

Åbningsdato: 22/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: RTVE Radiotelevisión Española

Åbningsdato: 20/07/2026 15:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: RTVE Radiotelevisión Española

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Compras de la Corporación de Radio y Televisión Española S.A. - Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales

Oplysninger om klagefrister: Se registrá por lo estipulado en la Ley de Contratación del Sector Público.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Compras de la Corporación de Radio y Televisión Española S.A. - Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Compras de la Corporación de Radio y Televisión Española S.A.

Registreringsnummer: 50485810086581

Registreringsnummer: A84818558

By: Pozuelo de Alarcón
Postnummer: 28223
Landsdel (NUTS): Madrid (ES300)
Land: Spanien
Enhed: Compras de la Corporación de Radio y Televisión Española S.A.
E-mail: licitaciones@rtve.es
Telefon: +34 913464168
Fax: +34 913464168
Internetadresse: <https://licitaciones.rtve.es>
Køberprofil: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=EPANNYb%2BoGQQK2TEfXGy%2BA%3D%3D>

Andre kontaktpunkter:

Officielt navn: Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales
By: Madrid
Postnummer: 28071
Landsdel (NUTS): Madrid (ES300)
Land: Spanien
Enhed: Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales
E-mail: tribunal_recursos.contratos@hacienda.gob.es
Telefon: 913491319
Internetadresse: <https://sedeminhap.gob.es/es-ES/Sedes/TACRC/Paginas/Default.aspx>

Denne organisations roller:

Køber
Organisation med ansvar for klager
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 5213625b-47e0-4ece-be32-c752616cb5ea - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 16
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 18/06/2026 14:46:54 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid
Bekendtgørelsens officielle sprog: spansk
Bekendtgørelsesnummer: 421665-2026
EUT-S-nummer: 117/2026
Offentliggørelsesdato: 19/06/2026